



Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für Latzfons | Verdings | Garn

Veranstaltungskalender

11.10.2009	Bauernmarkt in Latzfons
13.10.2009	Bürgerstammtisch
13.10.2009	Sperrmüllsammlung Verdings/Pardell
14.10.2009	Senioren Verdings/Pardell - Ausflug
17.10.2009	Törggelen Jugendgruppe
20.10.2009	Fußpflege im Untergamperhaus
24.10.2009	Einweihung Bildstock - Pardell
25.10.2009	Volksabstimmung
27.10.2009	Gesteckkurs für Grabschmuck
15., 22. und 29.10	Bauernmarkt in Klausen - Tinneplatz (8-13 Uhr)

Gemeinde

Fortgang der Arbeiten Trinkwasser Runggallen.

Die Arbeiten schreiten gut voran, die Firma Schenk hat in Außerrunggallen schon einen guten Teil der Rohre verlegt. Ab 20. Oktober beginnen die Arbeiten in Mühlbach oberhalb Oberschmied auf der Straße, da wird es wieder zu Straßenunterbrechungen wie im Frühjahr kommen. Diesen Abschnitt führt noch die Firma Falserbau in Zusammenhang mit der Verlegung der Stromleitung und des Straßenwassers, aus. Dauer der Arbeiten ca. 2 Wochen

Schließungszeit der Straße wie im Frühjahr:

7,45 bis 12,30 und 13,45 bis 18,00 Uhr

Später wird auch noch beim Hofstätter 3 bis 4 Tage die Straße gesperrt wegen der Bauarbeiten.

Bushaltestelle Gfode

Das Busunternehmen Pizzinini hat die die Gemeindeverwaltung in einem Brief ersucht, dafür zu sorgen, dass bei der Gfode an Sonntagen und bei Festen der Wendeplatz und die Bushaltestelle freigehalten wird. Es gab diesbezüglich öfters Probleme. Seien wir doch froh, dass Latzfons auch an Sonntagen mit öffentlichen Verkehrsmitteln angefahren wird.

Ortsvorsteher Michael Mitterrutzner

Asphaltierung der Pardeller Straße

In der Woche ab 19. Oktober 2009 wird die Pardeller Straße asphaltiert. Die Straße wird für bestimmte Teilabschnitte komplett geschlossen. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für eventuelle Unannehmlichkeiten.

Das Bodenverbesserungskonsortium und die Gemeindeverwaltung

Volksabstimmung 25. Oktober 2009

Bekanntlich findet am 25. Oktober die erste Volksabstimmung auf Provinzebene statt. Folgende 5 Gesetzesvorschläge stehen zur Abstimmung.

1. Bevorzugung von Einheimischen bei Vergabe von Sozialwohnungen (Einbringer: Partei Union für Südtirol)
2. Einschränkung des Zweitwohnungsbaus (Einbringer: Partei Union für Südtirol)
3. Neuregelung des Landesgesetzes zur Direkten Demokratie (Einbringer: Partei Union für Südtirol)
4. Neuregelung des Landesgesetzes zur Direkten Demokratie - Anregungs-, Befragungs- und Stimmrechte (Einbringer: Initiative für mehr Demokratie mit Unterstützung von Kath. Familienverband, VKE, Südt. Jugendring, AVS, Heimatpflegeverband, ACLI, Südt. Verbraucherzentrale, SGK-UIL, ASGB u.s.w.)
5. Bozner Flugplatz - Finanzierungsstopp für Landesgelder (Einbringer: Dachverband für Natur- und Umweltschutz mit seinen Mitgliedsvereinen).

Wer mit JA abstimmt, bringt zum Ausdruck, dass der Gesetzesvorschlag Landesgesetz wird. Ein NEIN bedeutet, dass die bestehende Regelung auch in Zukunft beibehalten wird.

Für die Gültigkeit des Referendums ist ein Beteiligungsquorum von 40% der Wahlberechtigten notwendig.

Die SVP Ortsgruppe überlässt es jeder/jedem einzelnen, zu entscheiden ob sie/er daran teilnehmen möchte oder nicht. Sie weist lediglich darauf hin, dass ein Referendum ein hart erworbenes Recht ist, mit welchem sorgsam umgegangen werden soll. Vor allem ist es wichtig, sich gut zu informieren, um bewusst entscheiden zu können.

Die SVP Landesführung empfiehlt sofern er/sie hinget, bei den ersten 4 Fragen mit NEIN zu stimmen und gibt zur Frage Flugplatzfinanzierung keine Empfehlung ab.

SVP Ortsobmann Latzfons Michael Mitterrutzner

SVP Ortsobmann Verdings Josef Kerschbaumer

Bürgerstammtisch



Der SVP- Ortsausschuss bietet in den nächsten Wochen ab 13. Oktober einen Bürgerstammtisch an. Mitglieder des SVP- Ortsausschusses werden anwesend sein und mit

Interessierten Bürgern frei und ungezwungen hauptsächlich über Themen unseres Ortes Latzfons und der Gemeinde betreffend, reden., das Programm der nächsten Verwaltungsperiode entsteht langsam, Dadurch haben sie die Möglichkeit Anregungen zu machen.

Der Stammtisch findet jeweils dienstags an folgenden Daten und Orten statt:

13. Oktober -> Peterwirt -> 19.00 Uhr

27. Oktober -> Moar Bar -> 19.00 Uhr

10. November -> Peterwirt -> 19.00 Uhr

24. November -> Moar Bar -> 19.00 Uhr

Wir würden uns freuen, wenn einige zu diesem Stammtisch kommen würden!

Caritas

Vorankündigung: Am Samstag, 7. November findet die alljährliche **Kleidersammlung** statt.

KVW – Latzfons/Garn

Der KVW Latzfons/Garn organisiert einen Gesteckkurs für Graber mit Frau Theresia Fink.

Zeit: um 20 Uhr am 27.10.

Ort: im Pfarrsaal

Die Teilnahme ist begrenzt.

Anmeldung bei Rosina Gamper Tel. 0472/7545225 bist zum 23.10.2009.

Fußpflegedienst

Der Sozialsprengel Klausen teilt mit, dass am Dienstag den 20.10.2009 eine Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus angeboten wird.

Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflegedienst Klausen von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr (0472/847202) notwendig.

Sperrmüllsammlung in Verdings und Pardell

Am Mittwoch den 14. Oktober 2009 findet in Verdings und Pardell eine Alteisen- und Sperrmüllsammlung statt. Der Sperrmüll kann am Dienstag 13. Oktober 2009 ab 17:00 Uhr vor den Feuerwehrrhallen von Verdings und Pardell abgegeben werden. Das Alteisen und der Sperrmüll sollten getrennt abgelagert werden. Elektrogeräte (Kühlschränke, Fernseher, Computer usw.), Bauschutt und Altreifen dürfen nicht abgegeben werden. Elektrogeräte können kostenlos am Recyclinghof in Klausen oder Latzfons abgegeben werden.

Senioren Verdings/Pardell

Am Mittwoch den 14. Oktober machen wir einen Ausflug nach Latzfons. Von der Bushaltestelle Verdings fahren wir um 13.52 Uhr nach Latzfons. Wir besuchen die Kirche und kehren dann im Gasthof ein, wo

wir uns unterhalten. Rückfahrt mit dem Bus von Latzfons ab 16.57 Uhr nach Verdings. Wir freuen uns auf ein gemütliches Miteinander.
Der Ausschuss der Senioren

Jugendgruppe Latzfons

Alle jungen Törggelefreunde von Latzfons spitzt die Ohren!

Die Jugendgruppe von Latzfons organisiert am **17. Oktober** 2009 ein geselliges Beisammensein, auch Törggelen genannt! Es wird mit dem SAD Bus (Bushaltestelle Latzfons) kurz vor 20.00 Uhr nach Feldthurns zur Törggelestube Peintner gestartet. Für das nach Hause kommen werden je nach Anzahl Shuttle´s organisiert.



Wer also 15 Jahre und älter ist, Lust und Laune hat, kann sich gerne bei Lobis Anita unter der

Telefonnummer: 335 7000201

bis zum 14.

Oktober anmelden

und genauere

Informationen erhalten.

Stadtmuseum Klausen

Ausstellung - Hermann Josef Runggaldier

Dauer der Ausstellung: 26.9. - 7.11.2009

Öffnungszeiten: Di-Sa 9.30 - 12, 15.30 - 18 Uhr. Sonntag und Montag geschlossen

Verein für christliche Erziehung

Der Verein für christliche Erziehung und Schule veranstaltet eine Vortragsreihe zum Thema:

Familie und Kinder im Visier staatlicher Interessen.

Referent: Weihbischof Dr. Andreas Laun - Salzburg

Ort: Pastoralzentrum Bozen - Domplatz Nr. 3
am Donnerstag 15. Oktober 2009

Cusanus Akademie Brixen, Seminarplatz 2
am Freitag 16. Oktober 2009

Beginn jeweils um 20 Uhr

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.



Angebot gültig bis **Sa, 17. Oktober**

unterm
Einkaufs-
preis

➤ Joghurt Mila	125 g	0,28	➤ Tortina Manner	400 g	1,89
➤ Salami Levoni	1 kg	14,90	➤ Nudel Barilla	500 g	0,59
➤ Tortellini Rana	250 g	1,99	➤ Erdbeermüsli Lösch	375 g	2,19
➤ Marienberger Mila	1 kg	7,90	➤ Tunfisch Palmera	3x80 g	1,69
			➤ Orangennektar Rauch	2 l	1,59
			➤ Croissant Bauli 6 St.	240 g	1,29
			➤ Trauben Regina	1 kg	1,79
			➤ Birnen Abate	1 kg	1,79
			➤ Fenchel	1 kg	1,49

solange Vorrat reicht

Schützenkompanie Latzfons

Einladung zur Segnung des
renovierten Bildstockes in Pardell
am Samstag, 24. Oktober 2009

Die Schützenkompanie Latzfons ladet alle recht herzlich zur Segnung des renovierten Bildstockes in Pardell ein.

Die Segnung durch Hw. Silvester Aschbacher findet am **Samstag, den 24. Oktober um 14:30 Uhr** statt.

Programm:

- Begrüßung
- Segnung
- Grußworte
- Abschluss
-

Musikalische Umrahmung

Anschließend gemütliches Beisammensein!

Hinweis: Der Bildstock befindet sich zwischen Pardell und Säben neben der Straße.

Auf zahlreiches Kommen freut sich die Schützenkompanie Latzfons.

ASV LATZFONS - Sektion Kegeln

Die Hinrunde der Italienmeisterschaft 2009/2010, Serie D, Kreis Nord ist Ende September angelaufen. Wir Latzfonsner Sportkegler haben im heurigen heißen Sommer bereits viele Trainingsstunden absolviert und starten zuversichtlich in die neue Saison. Unser Ziel dieses Jahr ist ganz klar ein Platz unter den ersten drei; vielleicht gelingt uns sogar der Aufstieg in die höhere Klasse.

Wir laden alle Interessierten zum **Meisterschaftsderby gegen den ASV Verdings** ein. Das Spiel beginnt **am Freitag, 16. Oktober 2009 um 20.00 in Verdings**. Wir hoffen auf ein zahlreiches Publikum.

Die weiteren Heimspiele des ASV Latzfons:

Do	29.10.09	ASV Latzfons - SSV Pfalzen II
	20.00	Verdings
Fr	13.11.09	ASV Latzfons - ASKC Arhntal II
	20.00	Verdings
Do	03.12.09	ASV Latzfons - AKC Gröden II
	20.00	Verdings

Die genauen Spielpläne werden an der Anschlagetafel sowie in den Gasthäusern und Geschäften in Latzfons veröffentlicht.

Sollte jemand sich mehr fürs Kegeln interessieren, ist er bei uns herzlich willkommen. Interessierte können sich jederzeit bei Valentin Waldboth oder Walter Obkircher melden. Noch besser: Einfach zu unseren Heimspielen kommen. Danke.

Gut Holz

Valentin Waldboth
Sektionsleiter



ASV Latzfons/Verdings - RODELN



ASV LATZFONS/ VERDINGS Sektion Rodel

Hallo Rodler!

Das Trockentraining für aktive Sport- und
Rennrodeljugend und diejenigen, die es gerne
werden möchten beginnt am
Freitag, 16.10.09 um
17.00 Uhr in der Turnhalle

ASV LATZFONS VOLLEY

Zu Beginn der anstehenden Volleyballsaison möchten wir wieder auf ein paar Neuigkeiten aufmerksam machen. Leider konnten wir aus Mangel an Spielerinnen keine eigene U16 Mannschaft mehr aufstellen. Jene Spielerinnen der U16 die weiterspielen, werden entsprechend in der 2.Division Damen weiterspielen.

Heuer spielen in der Sektion folgende Mannschaften:

- Minis
- U14 Damen
- 2. Division Frauen A
- 2. Division Frauen B
- 1. Division Herren

Die Sektion Volleyball würde sich sehr freuen, neue SpielerInnen jeglicher Altersklasse aufnehmen zu können. Vor allem die

Herrenmannschaft und die Minis würden sich sehr auf neue Gesichter freuen!

Bei den Minis sind alle Kinder bis zur 5.Klasse Grundschule herzlich willkommen.

Interessierte können sich bei Schrott Stefan (Tel. 3283357604) oder Obrist Caroline (Tel. 3293673007) melden.

Trainingsbeginn Minis: Trainingsbeginn am 07.10.09

Mittwochs 15.15 - 16.45 in der Turnhalle
Latzfons

Die Meisterschaften werden voraussichtlich gegen Ende November / Anfang Dezember beginnen.

Wir wünschen allen Mannschaften einen guten Trainingsbeginn und viel Spaß bei der Vorbereitung auf die Meisterschaft!

FUSSBALL

SG Latzfons/Verdings

Landesliga

Das heutige Spiel gegen **Schenna**

15.30 Uhr in Klausen

Im zweiten Heimspiel in Folge trifft unsere SG auf Schenna. Die Burggräfler sind in der Saison 08-09 in die Landesliga aufgestiegen und somit befinden sie sich auf einem völlig neuem Territorium. Schenna befindet sich zur Zeit auf Platz 13, nur mit zwei Punkten Rückstand auf die SG (Platz 8.). Ein Sieg unserer Mannschaft wäre nach dem bitteren Spiel am letzten Sonntag wünschenswert, denn nicht nur weiteres Selbstvertrauen sondern auch ein saftiger Vorsprung auf Schenna könnte eingeehmt werden!

Spielergebnisse der Landesliga:

5. Spieltag: Vahrn : **SG Latzfons/Verdings**

.....**0:0**

Im Derby der SG Latzfons/Verdings gegen Vahrn trennten sich beide Mannschaften mit einem gerechten Ausgleich von 0:0.

6. Spieltag: SG Latzfons/Verdings : SV Natz
2:2

Nach einem 2:0 Vorsprung in der ersten Halbzeit gab unsere SG im zweiten Derby gg. Natz leichtfertig das Spiel aus der Hand und musste sich schlussendlich, man kann auch noch sagen glücklicherweise, mit einem 2:2 begnügen.

Tabellenstand nach dem 6. Spieltag:

Pl.	Mannschaft	Sp	S	U	N	+	-	Diff.	Pkt.
1.	Stegen	6	4	1	1	13:6		7	13
2.	Naturns	6	4	1	1	9:5		4	13
3.	St. Martin Passeier	6	3	2	1	6:5		1	11
4.	Tramin	6	3	1	2	7:2		5	10
5.	Virtus Don Bosco	6	3	1	2	9:6		3	10
6.	Neugries Bozen	6	2	4	0	7:5		2	10
7.	Laas	6	3	0	3	14:15		-1	9
8.	Latzfons Verdings	6	2	2	2	10:9		1	8
9.	Vahrn	6	2	2	2	7:6		1	8
10.	Plose	6	2	1	3	3:5		-2	7
11.	Bozner F.C.	6	1	3	2	5:6		-1	6
12.	Natz	6	1	3	2	8:11		-3	6
13.	Schenna	6	2	0	4	6:10		-4	6
14.	Lana	6	1	2	3	11:12		-1	5
15.	Neumarkt	6	1	2	3	5:14		-9	5
16.	Milland	6	1	1	4	7:10		-3	4

Spielvorschau der Landesliga

8. Spieltag: Neumarkt : SG Latzfons/Verdings
15.30 Uhr in Neumarkt

7. Spieltag: SG Latzfons/Verdings : Naturns
14.30 Uhr in Klausen

Jugend - Freizeit - Altherren

Spielergebnisse

Freizeit:	FC Real Selva :	Latzfons/Verdings	3:1
Freizeit:	Latzfons/Verdings :	Lajen	5:1
Altherren:	ASV Klausen :	Latzfons/Verdings	1:3
Altherren:	Latzfons/Verdings :	Vahrn	1:2
Junioren:	Latzfons/Verdings :	Auswahl Ridnauntal	1:3
Junioren:	Don Bosco Brixen :	Latzfons/Verdings	4:2
A- Jugend*:	Plose :	Feldthurns	2:3
A- Jugend*:	Feldthurns :	Brixen B	6:1
B- Jugend:	Don Bosco Bx :	Latzfons/Verdings	0:13
B- Jugend:	Latzfons/Verdings :	Vahrn	5:1
U-13*:	SG Vahrn/Neustift :	Feldthurns	2:3
U-13*:	Feldthurns :	Freienfeld	3:0
C-Jugend:	Brixen :	Latzfons/Verdings	0:3
U-10:	SG Schlern IV :	Latzfons/Verdings	6:1
U-10:	Latzfons/Verdings :	Feldthurns	2:3
U-8:	Plose :	Latzfons/Verdings	1:5

Spielvorschau

Samstag, 17.Oktober

Freizeit:	20:00	FC Cuca Urtijei	Latzfons/Verdings
Altherren:	19:00	ASV Albeins	Latzfons/Verdings
<u>DERBY:</u>			
Junioren:	15:30	Latzfons/Verdings	Haslach
A- Jugend*:	15:30	Feldthurns	Milland
B- Jugend:	17:00	Brixen B	Latzfons/Verdings
U-13*:	16:00	SpG Rasen/Antholz	Feldthurns
C-Jugend:	15:30	Villnöss/Teis	Latzfons/Verdings

U-10: 14:30 **Latzfons/Verdings** Villnöss/Teis I

Donnerstag, 22. Oktober

U-10: 17:00 ASV Klausen **Latzfons/Verdings**

Samstag, 22. Oktober

Junioren: 15:30 **Latzfons/Verdings** Vahrn

A- Jugend*: 17:30 Oberau **Feldthurns**

B- Jugend: 17:00 Natz: **Latzfons/Verdings**

U-13*: 16:00 **Feldthurns :** ASV Gossensass

C-Jugend: 15:30 Bon Bosco Bx **Latzfons/Verdings**

Sonntag, 25. Oktober

Freizeit: 20:00 Feldthurner Tonig **Latzfons/Verdings**
DERBY: Bar:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

10.-11.10. **Dr. Mussner Edmund** Tel. 0472 846150 - 338 4909917

17.-18.10. **Dr. Lintner Karl** Tel. 0472 846071 - 335 5491117

24.-25.10. **Dr. Gufler Paul** Tel. 0472 846071 - 335
7278995

31.10.-01.11. **Dr. Müller Ingeborg** Tel. 0472 846116

Kurzfristige Änderungen vorbehalten.

ABWESENHEITEN

Dr. Mulser ist vom 9. bis 17. Oktober 2009 abwesend.

Vertretung: Dr. Edmund Mussner - Tel. 0472/846150

Ab 01. Oktober 2009 bis Mai 2010 ist samstags von 14:00 bis 17:00 Uhr im Vorsorgedienst, Romstraße 7 in Brixen, ein kinderärztlicher Betreuungsdienst für dringende Fälle tätig.

Apothekenturnusse

10.-11.10.2009

Apotheke Am Rosslauf - Brixen

17.-18.10.2009

Apotheke Dr. Jörg Aichner - Klausen

24.-25.10.2009

Franziskus Apotheke - Milland



Bauernregeln



Auf St. Gall (16.) bleibt die Kuah im Stall.

Und ist St. Lukas (18.) mild und warm,

kimmt a Winter, dass Gott derbarm!

*Wenn Simon und Judas (28.) vorbei, kimmt der Winter ganz
glei.*

St. Wolfgang (31.) Regn, verspricht a Jahr, mit Segn.

Aktion gültig im Monat Oktober,
nur solange der Vorrat reicht!

kuschelige Decken

nur **27,90 €**

*in verschiedenen Mustern,
Größe 150 x 200, waschbar 30°*

Heimtextilien
Lambacherz

Klausen, Marktplatz

Tel. 0472/847480

Kleinanzeiger

- Schlüssel (mit Namen Edith) ist im Bus von Latzfons-Brixen gefunden worden. Er ist im Geschäft Brunner abzuholen.
- Wer hat am Schutzengelssonntag auf einer Bank beim Frühschoppen ein vergessenes dunkelblaues Gilet mit Knopfleiste mitgenommen? Der möge es bitte in der Bäckerei abgeben. Es bedankt sich M. Mairhofer
- Winterreifen 185/60R14 für Golf (1 Jahr gefahren) und passende Schneeketten wegen Autoneukauf günstig abzugeben unter Tel. 347/9261310 ab 19.00 Uhr
- Suche für die Wintersaison 2 fleißige Putzfrauen für Samstag vormittags Arbeitszeit 9-12.30 Uhr in Wolkenstein. cell: 347 7105530
- Suche dringend Mitfahrgelegenheit für Montag morgens von Latzfons bis Klausen Bahnhof oder Brixen Zugbahnhof (Zugstart: 6:25 in Brixen oder 6:35 in Klausen). Bitte melden unter 0472/545149
- Eier zu verkaufen. Preis pro Stück 0,30 Euro. Tel. 0472/545140

Echo und Klausner Bote im Internet auf www.klausen.eu/echo

Für diese Ausgabe sind Maria Torggler und Sieglinde Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 25. Oktober 2009 und wird von Maria Pfattner (347-1302661) und Annemarie Unterfrauner (347-7303242) gestaltet. E-Mail Adresse: echo@latzfons.it
Abgabetermin Mittwoch 21.10.2009.



**Für Ihre sorgenfreie
Genesung: Polizze »H«.**

Weltweit gültig bei stationärem Aufenthalt
in öffentlichen und privaten Krankenhäusern.
Jetzt zu noch besseren Konditionen!

Willkommen im Leben.

www.volksbank.it



Volksbank